

DAVE LA CHICA

Season 10, episode 17

Hay una chica que se llama Dave. Dave es alta, rubia y muy bonita. "Dave" no es un nombre típico de una chica, pero Dave no es una chica típica. Le gusta bailar, pero también le gustan los camiones monstruo. Canta muy bien y también juega al waterpolo. Dave la chica tiene una vida extraordinaria, llena de actividades divertidas.

There is a girl named Dave. Dave is tall, blonde, and very pretty. "Dave" is not a typical girl's name but Dave is not a typical girl. She likes to dance, but she also likes monster trucks. She sings very well and she also plays water polo. Dave the girl has an extraordinary life, full of fun activities.

Dave tiene una vida activa y ocupada, y hace una actividad diferente cada día. El lunes no hace buen tiempo. Está lloviendo y hay mucho barro en las calles de tierra donde vive. Muchas personas ven el mal tiempo y deciden quedarse en casa para leer un libro, pero Dave la chica mira la lluvia y el barro y se emociona.

Dave has a busy and active life, and she does a different activity every day. On Monday the weather is not good. It is raining and there is a lot of mud on the dirt roads where she lives. A lot of people see the bad weather and decide to stay home to read a book, but Dave the girl looks at the rain and the mud and she gets excited.

Va al garaje y sale en su camión monstruo. A Dave le encanta manejar su camión monstruo. Es especialmente divertido manejar su camión monstruo bajo la lluvia, en el barro y en los charcos.

She goes to the garage and leaves in her monster truck. Dave loves driving her monster truck. It is especially fun to drive her monster truck in the rain, in the mud, and in the puddles.

El martes, Dave la chica va a Sídney, Australia. Es el verano en Colorado, pero es el invierno en Sídney porque está en el hemisferio sur. Como es invierno, hace frío en Sídney y Dave lleva un abrigo grande.

On Tuesday, Dave the girl goes to Sydney, Australia. It is summer in Colorado, but it is winter in Sydney because it is in the southern hemisphere. Since it is winter, it is cold in Sydney and Dave wears a big coat.

Dave está en Sídney para cantar. Dave canta muy bien y es una invitada especial en la Ópera de Sídney. Se prepara haciendo un calentamiento vocal para preparar su voz. Luego ensaya con la orquesta. Por la tarde, canta ocho canciones. Cuando termina, la audiencia se pone de pie y aplaude y grita: «¡Brava!» y «¡Magnífica!».

Dave is in Sydney to sing. Dave sings very well and is a special guest in the Sydney Opera. She prepares by doing vocal warm ups to prepare her voice. Then she rehearses with the orchestra. In the evening, she sings eight songs. When she finishes, the audience gets on their feet and applauds and shouts: “Brava!” And “Magnificent!”.

El próximo día es el miércoles. El miércoles, Dave no vuelve a casa, viaja de Australia a Europa. En Europa visita París, Francia. Visita París para bailar en un ballet. Dave gira, salta y mueve sus piernas con elegancia. Hace pirouettes y jetés.

The next day is Wednesday. On Wednesday, Dave doesn't return home, she travels from Australia to Europe. In Europe she visits Paris, France. She visits Paris to dance in a ballet. Dave spins, jumps, and moves her legs elegantly. She does pirouette and jettes.

Después de bailar en el ballet, Dave la chica tiene mucha hambre. Camina por las calles de París en busca de una panadería. El pan francés es delicioso y Dave quiere comerlo. Encuentra una panadería y compra un baguette. Come todo el baguette mientras camina junto al río Sena en el buen tiempo de Paris.

After dancing in the ballet, Dave the girl is very hungry. She walks through the streets of Paris looking for a bread store. French bread is delicious and Dave wants to eat it. She finds a bread store and buys a baguette. She eats the entire baguette while walking along the River Seine in the good weather of Paris.

Después de manejar un camión monstruo el lunes, cantar en la Ópera de Sídney el martes y bailar un ballet en París el miércoles, otras personas descansarían, pero no Dave la chica. Ella todavía necesita hacer ejercicio y jugar deportes.

After driving a monster truck on Monday, singing in the Sydney Opera on Tuesday, and dancing in a ballet in Paris on Wednesday, other people would rest, but not Dave the girl! She still needs to exercise and play sports.

El jueves, Dave juega al baloncesto con los Denver Nuggets. Dave no participa en los partidos oficiales porque es un equipo masculino y Dave es una chica. Pero Dave entrena con los Nuggets porque ella es una atleta excepcional. Durante el entrenamiento de baloncesto, Dave pasa la pelota a sus compañeros y corre de un lado a otro de la cancha. Cuando recibe la pelota, la dribla, corre a la cesta, salta muy alto y hace un mate. Los jugadores profesionales de los Nuggets están muy impresionados por los movimientos y habilidades de Dave.

On Thursday, Dave plays basketball with the Denver Nuggets. Dave doesn't participate in the official games because it is a male team and Dave is a girl. But Dave trains with the Nuggets because she is an exceptional athlete. During basketball practice, Dave passes the ball to her friends and runs from one side of the court to the other. When she gets the ball, she dribbles it, runs to the net, jumps very high, and makes a slam dunk. The professional Nuggets players are very impressed by Dave's movements and abilities.

Hace mucho calor en el gimnasio. Dave suda mucho y se limpia la cara con una toalla. Agarra su botella y toma mucha agua porque no quiere deshidratarse en el calor.

It is very hot in the gym. Dave sweats a lot and wipes her face with a towel. She grabs her bottle and drinks a lot of water because she doesn't want to become dehydrated in the heat.

El viernes, Dave quiere esquiar. No puede esquiar en Colorado en el verano. Necesita ir al hemisferio sur donde es el invierno. La nieve de Chile es ideal para esquiar y Chile está en el hemisferio sur, entonces Dave la chica viaja a Santiago, Chile. Desde Santiago, maneja un coche normal (qué aburrido) a un centro de esquí en los Andes.

On Friday, Dave wants to ski. She can't ski in Colorado in the summer. She needs to go to the southern hemisphere where it is winter. The snow in Chile is ideal for skiing and Chile is in the southern hemisphere, so Dave the girl travels to Santiago, Chile. From Santiago, she drives a normal car (how boring) to a ski resort in the Andes.

Está nevando en las montañas y Dave está feliz. Le gusta mucho la nieve, y la nieve fresca es perfecta para esquiar. Dave baja la montaña en sus esquíes y sube la montaña en la telesilla hasta el anochecer.

It is snowing in the mountains and Dave is happy. She likes snow a lot, and fresh snow (powder) is perfect for skiing. Dave goes down the mountain in her skis and goes up the mountain on the chairlift until sundown.

Después de manejar un camión monstruo el lunes, cantar en la Ópera de Sídney el martes, bailar en París el miércoles, jugar al baloncesto con los Nuggets el jueves y esquiar en Chile el viernes, una persona normal descansaría el sábado, ¡pero no Dave la chica! El sábado, Dave no descansa. El sábado, Dave va al estado de Massachusetts y visita la ciudad de Boston.

After driving a monster truck on Monday, singing in the Sydney Opera on Tuesday, dancing in a ballet in Paris on Wednesday, playing basketball with the Nuggets on Thursday, and skiing in Chile on Friday, a normal person would rest on Saturday, but not Dave the girl! On Saturday, Dave goes to the state of Massachusetts and and visits the city of Boston.

Boston es famosa por tirar té en el mar y su rica historia. Boston también es famoso por un evento deportivo: su maratón. El sábado, Dave corre en el Maratón de Boston. Todo su entrenamiento durante la semana ayuda a Dave y ella es la primera mujer en cruzar la línea de meta. Dave se sube al podio y recibe un trofeo por ganar el primer lugar en la categoría femenina en el Maratón de Boston.

Boston is famous for throwing tea in the sea and for its rich history. Boston is also famous for a sporting event: its marathon. On Saturday, Dave runs in the Boston Marathon. All of her training during the week helps Dave and she is the first woman to cross the finish line. Dave gets on the podium and receives a trophy for winning first place in the women's category in the Boston Marathon.

Dave la chica tiene una semana llena de actividades diferentes, pero el domingo hace la misma actividad todas las semanas: va a la iglesia. Dave va a la iglesia todos los domingos, pero no necesariamente asiste a la misma iglesia. Este domingo, Dave va a una iglesia en Jamaica.

Dave the girl has a week full of different activities, but on Sunday she does the same activity every week: she goes to church. Dave goes to church every Sunday, but she doesn't necessarily attend the same church. This Sunday, Dave goes to a church in Jamaica.

Hace mucho viento en Jamaica y Dave aprende que hace mucho viento porque hay un huracán. Durante un huracán, una persona típica se refugiaría en su casa, pero Dave no es una chica típica. Ella va al mar con unos amigos y juegan al waterpolo. Lanzan la pelota a la red y nadan entre las enormes olas.

It is very windy in Jamaica and Dave learns that it very windy because there is a hurricane. During a hurricane, a typical person would take shelter in their house, but Dave is not a typical girl. She goes to the sea with some friends and they play water polo. They throw the ball in the net and swim among the huge waves.

Al fin del domingo, Dave está cansada. Piensa en todas las actividades divertidas que hizo durante la semana:

- El lunes manejó su camión monstruo por charcos y barro.
- El martes voló a Sídney y cantó en la Ópera.
- El miércoles visitó Francia y bailó en un ballet en Paris.
- El jueves jugó al baloncesto con el equipo profesional los Denver Nuggets.
- El viernes viajó a Chile y esquió en los Andes.
- El sábado corrió en el Maratón de Boston y ganó primer lugar.
- El domingo fue a la iglesia y jugó al waterpolo en Jamaica.

At the end of Sunday, Dave is tired. She thinks about all the fun activities that she did during the week:

- Monday she drove her monster truck through puddles and mud.
- Tuesday she flew to Sydney and sang in the Opera.
- Wednesday she visited France and danced in a ballet in Paris.
- Thursday she played basketball with the Denver Nuggets professional team.
- Friday she traveled to Chile and skied in the Andes.
- Saturday she ran in the Boston Marathon and won first place.
- Sunday she went to church and played water polo in Jamaica.

Dave la chica no tiene un nombre típico de chica porque no es una chica típica. Es una chica activa y extraordinaria.

Dave the girl doesn't have a typical girl's name because she is not a typical girl. She is an active and extraordinary girl.

Después de su increíble semana, Dave sube a su camión monstruo y va a casa. La casa de Dave tampoco es típica: vive en una cueva secreta en las Montañas Rocosas de Colorado.

After her incredible week, Dave gets in her monster truck and goes home. Dave's home isn't typical either: she lives in a secret cave in the Rocky Mountains of Colorado.

Cuando llega a casa, Dave come y duerme, porque mañana es lunes y Dave tiene otra semana increíble por adelante.

When she gets home, Dave eats and sleeps, because tomorrow is Monday and Dave has another incredible week ahead of her.

Simple Stories in Spanish. Season 10, episode 17: *Dave la chica*



You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.